

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle
Šifra proizvoda	469842-DE01
SDS #	469842
Vrsta proizvoda	Tekočina.

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi	Tekočina za avtomatske prenosnike Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.
---------------------	--

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Belgium BV, Langerbuggerkaai 18, 9000 Gent +32 (0)800 49312 MSDSadvice@bp.com
E-poštni naslov	MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---	---------------------------------------

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Opredelitev izdelka	Mešanica
<u>Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	
Ni uvrščeno.	

Za podrobne informacije o učinkih na zdravje, simptomih in okoljski nevarnosti glejte odstavek 11 in 12.

2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda	Brez opozorilne besede.
Stavki o nevarnosti	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
<u>Previdnostni stavki</u>	
Preprečevanje	Ni primerno.
Odziv	Ni primerno.
Shranjevanje	Ni primerno.
Odstranjevanje	Ni primerno.
Nevarne sestavine	Ni primerno.
Dodatni elementi etikete	Varnosti list na voljo na zahtevo.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov	Ni primerno.
---	--------------

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran: 1/11
Verzija 4	Datum izdaje 21 Maj 2024	Format Slovenija (Slovenia)	Jezik SLOVENSKI	
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Posebne zahteve glede embalaže	
Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke	Ni primerno.
Otipljivo opozorilo nevarnosti	Ni primerno.
2.3 Druge nevarnosti	
Rezultati ocene PBT in vPvB	Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.
Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII	Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.
Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opredelitev izdelka Mešanica

Visoko rafinirano osnovno olje (IP 346 DMSO izvleček < 3%). Dodatki za izboljšanje učinkovitosti.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Razvrstitev	Specifična konc. meje, M-faktorji in ATE	Tip
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Ni uvrščeno.	-	[2]
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	REACH #: 01-2119487077-29 ES: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Indeks: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Tip

- [1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje
[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost
Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Stik z očmi	Pri stiku takoj izpirati oči z obilo vode za najmanj 15 minut. Veke držite stran od zrkla in tako zagotovite temeljito izpiranje. Odstraniti kontaktne leče. Poiskati zdravniško pomoč.
Stik s kožo	Kožo temeljito umiti z milom in vodo ali uporabiti odobreno čistilo za kožo. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Vdihavanje	Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasneni. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaužitje	Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaščita osebja za prvo pomoč	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Ime proizvalca	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran:	2/11
Verzija	4	Datum izdaje	21 Maj 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			Jezik	SLOVENSKI
					(Slovenia)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

Vdihavanje	Izpostavljenost produktom razkroja lahko ogrozi zdravje. Resne posledice so lahko zakasnjene.
Zaužitje	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik s kožo	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.
Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opombe za zdravnika	Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic. Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasneni. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.
---------------------	--

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje	V primeru požara uporabite aparat za gašenje oziroma sprej na peno, suhe kemikalije ali ogljikov dioksid.
Neustrezna sredstva za gašenje	Ne uporabiti vodnega curka. Uporaba vodnega curka lahko povzroči, da se ogenj razširi, saj se goreči izdelek lahko razprši.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarnosti snovi ali zmesi	Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.
----------------------------	---

Nevarni produkti izogrevanja	Vnetljivi izdelki lahko vsebujejo naslednje: ogljikovi oksidi (CO, CO ₂) dušikovi oksidi (NO, NO ₂ itd.)
------------------------------	---

5.3 Nasvet za gasilce

Posebni previdnostni ukrepi za gasilce	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. V primeru požara, evakuirati območje.
Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja	Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Olačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nevarnostih.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Za neizučeno osebje	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Tla so lahko spolzka; previdno, da ne padete. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.
Za reševalce	Vstopati v zaprt prostor ali slabo zračeno področje, ki je onesnaženo s hlapi, pršcem ali dimom, je izredno nevarno, če se izvaja brez ustrezne dihalne zaščitne opreme in sistema za varno delo. Uporabljajte samostojen dihalni aparat. Nadenite si ustrezno kemično zaščitno oblačilo. Škornji, odporni proti kemikalijam. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

	Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe.
--	--

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Manjše razlitje	Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.
-----------------	--

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran:	3/11
Verzija	4	Datum izdaje	21 Maj 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			(Slovenia)	Jezik SLOVENSKI

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

Obsežno razlitanje	Zaustaviti razlitanje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitanja. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi. Odstrani pooblaščenno podjetje za odstranjevanje odpadkov.
6.4 Sklicevanje na druge oddelke	Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere. Za ukrepe za požarno varnost in gašenje glejte 5. poglavje. Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi. Glej točko 12 za okoljevarstvene previdnostne ukrepe. Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje	
Zaščitni ukrepi	Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.
Nasvet glede splošne poklicne higiene	V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Temeljito se umiti po rokovanju. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.
7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo	Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej točko 10). Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hranite in uporabljajte le v opremi/posodah, ki so izdelane za ta izdelek. Ne hraniti v neoznačeni embalaži.
Ni primerno	Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam
7.3 Posebne končne uporabe	
Priporočila	Glej poglavje 1.2 in scenarije izpostavljanja v prilogi, če primerno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora	
Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)	
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Medtem ko so za določene sestavine označene specifične omejitve poklicne izpostavljenosti (OEL) so lahko v meglicah, hlapih ali prahu, ki nastajajo, prisotne tudi druge sestavine. Zato specifične omejitve poklicne izpostavljenosti za izdelek v celoti in so le referenčne vrednosti.	
Priporočen monitoring	Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.
Indeksi biološke izpostavljenosti	
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Indeksi izpostavljenosti
Indeksi izpostavljenosti niso znani.	
Izpeljana vrednost brez učinka	
Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.	

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicla	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran:	4/11
Verzija	4	Datum izdaje	21 Maj 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			Jezik	SLOVENSKI
					(Slovania)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščitapredvidena koncentracija brez učinka

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-
tehnološki nadzor**

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Pred vsakršnim rokovanjem s kemikalijami je treba preizkusiti in oceniti tveganje za zdravje ter zagotoviti ustrezno nadzorovano izpostavljanje. Osebno zaščitno opremo uporabite, potem ko ustrezno ovrednotite ostale kontrolne ukrepe (npr. tehnična kontrola). Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Za nadaljnje informacije se obrnite na nacionalen urad za standardizacijo.

Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Osebnostni varnostni ukrepi**Higienski ukrepi**

Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Zaščito dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.

Pri izbiri primerne opreme za zaščito dihal morate upoštevati vrsto kemikalij, ki jih uporabljate, delovne razmere ter način uporabe opreme, kot tudi stanje zaščitne opreme. Za vsako vrsto uporabe je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Zato priporočamo, da opremo za zaščito dihal izberete po posvetovanju z dobaviteljem/izdelovalcem in po podrobni oceni delovnih razmer.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala s stransko zaščito.

Zaščito kože**Zaščito rok****Opšte informacije:**

Delovna okolja in prakse rokanja z materialom se razlikujejo, zato je treba pripraviti varnostne procese za vsako posamezno nameravano uporabo. Pravilna izbira zaščitnih rokavic je odvisna od kemikalij, s katerimi rokujete, ter pogojev dela in uporabe. Večina rokavic nudi zaščito le omejen čas, ko jih je treba zavreči in zamenjati (tudi najbolj obstojne rokavice z največjo odpornostjo proti kemikalijami popustijo po rednem stiku s kemikalijami).

Rokavice izberite po posvetu z dobaviteljem/izdelovalcem in upoštevajte celostno oceno delovnih pogojev.

Priporočilo: Nitrilne rokavice.

Čas preloma:

Podatke o času prodiranja so posredovali izdelovalci rokavic na podlagi rezultatov laboratorijskih preizkusov in označujejo pričakovani čas učinkovite trdnosti in odpornosti rokavic proti prepuščanju. Pri upoštevanju priporočil o času prodiranja je zelo pomembno upoštevati tudi delovne pogoje. Obvezno pridobite od dobavitelja rokavic zadnje tehnične informacije v povezavi s časi prodiranja, ki veljajo za priporočeno vrsto rokavic. Naša priporočila v povezavi z rokavicami:

Stalen stik:

Rokavice z najkrajšimi dovoljenimi časi prodiranja 240 minut ali >480 minut, če je možno pridobiti ustrezne rokavice.

Če ustrezne rokavice, ki lahko zagotovijo potrebno raven zaščite, niso na voljo, so sprejemljive rokavice s krajšimi časi prodiranja, vendar le če se določijo in upoštevajo ustrezni režimi vzdrževanja in zamenjav.

Kratkotrajna / zaščita pred škropljenjem/brizgi:

Priporočeni časi prodiranja, kot so navedeni zgoraj.

Na splošno velja, da uporabimo rokavice s krajšim časom prodiranja za kratkotrajna, prehodna izpostavljanja. Zato je treba načrtovati in strogo upoštevati režime vzdrževanja in zamenjav.

Debelina rokavic:

Za splošno uporabo priporočamo rokavice, debelejšje kot 0,35 mm.

Velja upoštevati, da debelina rokavic ni zanesljiv pokazatelj neprepustnosti za posamezno kemikalijo, saj je prepustnost rokavic odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Zato pri izbiri rokavic upoštevajte zahteve in okoliščine opravlja ter čase prodora.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Debelina rokavic ni enaka pri vseh izdelovalcih; odvisna je tudi od vrste in modela rokavic. Zato obvezno upoštevajte tehnične podatke o rokavici, kot jih pripravi izdelovalec, tako da izberete rokavice, ki so najbolj primerne za predvideno opravilo.

Pomni: morda boste morali za določana opravila uporabiti več rokavic, različnih debelin, odvisno od izvajanih del. Na primer:

- tanjše rokavice (0,1 mm ali manj) za dela, za katera so potrebne ročne spretnosti; upoštevajte, da takšne rokavice pogosto zagotovijo le kratkotrajno zaščito in so običajno izdelane za enkratno uporabo, tj. po uporabi jih je treba zavreči.
- debelejšje rokavice (do 3 mm in več) za opravila, za katera velja nevarnost mehanskih (in kemičnih) poškodb, tj. nevarnost površinske obrabe ali predrnja.

Koža in telo

Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse. Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.

Upoštevajte standarde:

Zaščito dihal: EN 529
Rokavice: EN 420, EN 374
Varovanje oči: EN 166
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka: EN 149
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka z ventilom: EN 405
Zaščitna polobrazna maska: EN 140 pozitivni filter
Zaščitna obrazna maska: EN 136 pozitivni filter
Filtri trdnih delcev: EN 143
Filtri za pline in kombinirani filtri: EN 14387

Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Pogoji merjenja vseh lastnosti so pri standardni temperaturi in tlaku, če ni navedeno drugače.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Fizikalno stanje	Tekočina.
Barva	Rdeča.
Vonj	Ni na voljo.
Mejne vrednosti vonja	Ni na voljo.
Tališče/ledišče	Ni na voljo.
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni na voljo.
Vnetljivost	Ni na voljo.
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	Ni na voljo.
Plamenišče	Zaprto posodo: >170°C (>338°F) [Pensky-Martens]
Temperatura samovžiga	Ni na voljo.
Temperatura razpadanja	Ni na voljo.
pH	Ni primerno.
Kinematična viskoznost	Kinematično: 35 mm²/s (35 cSt) pri 40°C Kinematično: 7 k 8 mm²/s (7 k 8 cSt) pri 100°C

Topnost

Medij	Rezultat
voda	Netopno

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Vrednost)

Ni primerno.

Parni tlak

Ime proizvoda Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Šifra proizvoda 469842-DE01

Stran: 6/11

Verzija 4 Datum izdaje 21 Maj 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenia)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Ime sestavine	Parni tlak pri 20 °C		Parni tlak pri 50 °C	
	mmHg	kPa	mmHg	kPa
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Gostota in/ali Relativna gostota	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pri 15°C			
Relativna gostota pare	Ni na voljo.			
Značilnosti delcev				
Srednja velikost delcev	Ni primerno.			
9.2 Drugi podatki				
Hitrost izparevanja	Ni na voljo.			
Eksplozivne lastnosti	Ni na voljo.			
Oksidativne lastnosti	Ni na voljo.			
Strdišče	-51 °C			

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Za proizvod ni na voljo podatkov o posebnem preizkušanju. Za dodatne informacije glejte poglavji Pogoji, ki jih je treba preprečiti in Nezdružljivi materiali.
10.2 Kemijska stabilnost	Proizvod je stabilen.
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo. Pri normalnih pogojih hranjenja in uporabe se nevarna polimerizacija ne bo pojavila.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti	Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen).
10.5 Nezdružljivi materiali	Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.
10.6 Nevarni produkti razgradnje	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008	
Ocene akutne strupenosti	Ni na voljo.
Nevarnost pri vdihavanju	
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
Zaključek/Povzetek	Ni uvrščeno. Na osnovi dostopnih podatkov pogoji za razvrstitev niso izpolnjeni.
Podatki o možnih načinih izpostavljenosti	Predvidene vstopne poti: Oralno, Dermalno, Vdihavanje, Oči.
Potencialno akutni vplivi na zdravje	
Vdihavanje	Izpostavljenost produktom razkroja lahko ogrozi zdravje. Resne posledice so lahko zakasnjene.
Zaužitje	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik s kožo	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
<u>Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi</u>	
Vdihavanje	Vdihavanje je lahko škodljivo ob izpostavljenosti hlapom, meglici ali dimu, ki nastane pri termičnem razkroju proizvoda.
Zaužitje	Ni specifičnih podatkov.
Stik s kožo	Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje: draženje suhost pokanje
Stik z očmi	Ni specifičnih podatkov.
<u>Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti</u>	
Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.
Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.
<u>Potencialno kronični vplivi na zdravje</u>	
Splošno	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Rakotvornost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Mutagenost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Učinek na razvoj	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Učinki na plodnost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

11.2.1 Lastnosti endokrinih motilcev

Ni na voljo.

Opombe -Lastnosti endokrinih motilcev za zdravje ljudi Zaključek/ Povzetek

11.2.2 Drugi podatki

Ni na voljo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Nevarnosti za okolje Ni uvrščeno med nevarne

12.2 Obstojnost in razgradljivost

Se pričakuje, da je biorazgradljivo.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.

12.4 Mobilnost v tleh

Porazdelitveni koeficient prst/voda (K_{oc}) Ni na voljo.

Mobilnost Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev Ni na voljo.

Opombe - Lastnosti endokrinih motilcev za okolje Zaključek/Povzetek Ni na voljo.

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran:	8/11
Verzija	4	Datum izdaje	21 Maj 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			(Slovania)	Jezik SLOVENSKI

ODDELEK 12: Ekološki podatki

Drugi ekotoksikološki podatki	Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika.
12.7 Drugi škodljivi učinki	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod

Metode odstranjevanja	Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.
Nevaren odpadek	Da.
Evropski katalog odpadkov (EWC)	

Šifra odpadka	Oznaka odpadka
13 02 05*	Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja

Kakorkoli, odstopanje od namenske uporabe in/ali prisotnost katerega od potencialnih kontaminantov lahko zahteva alternativno kodo za odstranjevanje odpadkov, ki jo določa končni uporabnik.

Pakiranje

Metode odstranjevanja	Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.
Posebni previdnostni ukrepi	Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Z izpraznjeno posodo, ki ni bila očiščena ali splaknjena, je potrebno previdno ravnati. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Prazne posode so požarna nevarnost, ker lahko vsebujejo vnetljive ostanke in hlape snovi. V nobenem primeru ni dovoljeno variti, spajkati ali trdo spajkati posod, če niso očiščene in če vsebujejo vnetljive hlape in ostanke. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.
Slovenija - Nevaren odpadek	Izdelek je razvrščen kot nevaren v skladu s pravilnikom o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. 45/2000 s popravki in dopolnitvami)
Reference	Odločba Komisije 2014/955/EU Direktiva 2008/98/ES

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Številka ZN in številka ID	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	-	-	-	-
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	-	-	-	-
14.4 Skupina embalaže	-	-	-	-
14.5 Nevarnosti za okolje	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatne informacije	-	-	-	-

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni na voljo.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni na voljo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

[Uredba \(ES\) št. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije](#)

[Priloga XIV](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov](#)

Ni snov s seznama

Označevanje	Ni primerno.
Drugi predpisi	
REACH status	Podjetje, kot je opisano v 1. poglavju, prodaja proizvod v EU v skladu z veljavnimi zahtevami REACH.
Popis Združenih držav (TSCA 8b)	Vse komponente so aktivne ali izvzete.
Avstralski popis (AIIIC)	Najmanj ene sestavine ni na seznamu.
Kanadski popis	Najmanj ene sestavine ni na seznamu DSL (Seznam snovi z izvorom v Kanadi), vendar so vse take sestavine na seznamu NDSL (Seznam snovi z izvorom izven Kanade).
Kitajski popis (IECSC)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Japonski popis (CSCL)	Najmanj ene sestavine ni na seznamu.
Korejski popis (KECI)	Najmanj ene sestavine ni na seznamu.
Filipinski popis (PICCS)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Tajvanski popis kemičnih snovi (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Prekurzorji eksplozivov	 primerno.
Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (1005/2009/EU)	
Ni v seznamu.	
Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju (PIC) (649/2012/EU)	
Ni v seznamu.	
obstoječih organskih onesnaževalih	
Ni v seznamu.	
EU - Vodna direktiva - prednostne snovi	
Nobene od sestavin ni na seznamu.	
Direktiva Seveso	
Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.	

15.2 Ocena kemijske varnosti	Za eno ali več snovi, ki jih vsebuje mešanica, je bilo opravljeno ocenjevanje kemijske varnosti. Za to mešanico ocenjevanje kemijske varnosti ni bilo opravljeno.
--	---

ODDELEK 16: Drugi podatki

Okrajšave in akronimi	ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah/po Renu ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga ATE = ocena akutne strupenosti BCF = biokoncentracijski faktor CAS = Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi CSA = Ocena kemijske varnosti CSR = Poročilo o kemijski varnosti DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom DNEL = Izpeljana raven brez učinka EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu ES = Scenarij izpostavljenosti EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti EWC = Evropski katalog odpadkov
---------------------------------------	--

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran:	10/11
Verzija	4	Datum izdaje	21 Maj 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			Jezik	SLOVENSKI
					(Slovania)

ODDELEK 16: Drugi podatki

GHS = Globalno usklajen sistem Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij
IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov
IBC = vsebnik IBC
IMDG = Mednarodni kodeks o prevozu nevarnega blaga po morju
LogPow = logaritem porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda
MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, in njen Protokol iz leta 1978
OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen
PNEC = predvidena koncentracija brez učinka
REACH = Registracija, Evalvacija, Avtorizacija in omejevanje Kemikalij [Uredba (ES) št. 1907/2006]
RID = Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
RRN = Registracijska številka REACH
SADT = samopospešujoča temperatura razpada
SVHC = snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
STOT-RE = Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča se izpostavljenost
STOT-SE = Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost
MV = časovna povprečna
ZN = Združeni narodi
UVCB = Kompleksna ogljikovodikova snov
HOS = hlapna organska snov
vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen
Se spreminja = lahko vsebuje eno ali več naslednjih snovi 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
Ni uvrščeno.	

Celotno besedilo okrajšanih stavkov H  304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS]  Asp. Tox. 1 NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1

Zgodovina

Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje 21/05/2024.
Datum prejšnje izdaje 30/08/2023.
Pripravi Product Stewardship

 Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

Obvestilo bralcu

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Preden izdelek uporabite za aplikacijo ali aplikacije, ki niso označene na tem mestu, se o tem posvetujte s skupino BP.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti. Kontaktirajte BG Group in se prepričajte, da je ta dokument najnovejši. Spreminjanje tega dokumenta je strogo prepovedano.

Ime proizvoda	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicl	Šifra proizvoda	469842-DE01	Stran:	11/11
Verzija	4	Datum izdaje	21 Maj 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			Jezik	SLOVENSKI
					(Slovania)